

9317

Bibl. Jag.

IV

t. 1-4

31/50
+3

Komdyu

Zmyślona Hiewit nowa p. 1. M.

Osoby

Malwinia - młoda wdowa

Amela - wierzniaka malwininy

Korwin
~~Walszyn~~ - Kochanek malwininy

Alfred - kochanek Ameli

Wiktor -

Morder -

Scena warzająca w domu malwininy -

Scena 1^a

Korwin
~~Walszyn~~ - Alfred

Walszyn Korwin

Scena młoci Alfreda Szaleństwo zis Korwin -

Alfred

Co Scena, ta solidnie marzy ci się wytouris -

Walszyn Korwin

Trachy nadto gwałtownie, kochaj się Ameli

Alfred

Malwinia zis mieszkaniec, byś kochał za uiele

Walszyn Korwin

Zamierzysz tuż młoci zis to ezute szwoszenie,

woroway takie zawuty - i scena po scenie

Scena zis gniawa -

Alfred

Gniawa - stor to kobety

Znaprey Strongy przigwany, z ich same Gality

A iści kudy smiemy skarye zis lub worye,

Tak se argemes, tak worye zis amicus utorye,

Je
Zamy ~~at~~ przepaparny, za ich wlasne worye

Wątek Norwin

na coż tak śpadey słowo, myśledac iśb oryng,
wobu ied bydź kradrasnym, lwi niety le puzieie.

Alfred

Ta, ja cetero kradrasnym?

Wątek Norwin

najsmiesniej szym wświcieie

wier mi, aie liz na wśytkie obgaduc strony

Alfred

Kto? te ptoche wibizmiti, te ptoche bafony,
w mto sie, i pory agni, tak somenne, iak w modzie,
u kloryz wśytko musi ustapic nuygudzie,
Ci mizronie, co milerie na wśytko amieie,
Ci omie chuz obgedymae, miest. sz sermie imieie
Tymim seriem iak moie, miest, ze iśb daiure,
~~to ty~~ to kachai umep, ty to kachai prawdaie,
Co au pizhua krew zimna!

Wątek Norwin

Kardy mus swaj spasab,

Hieru ktadaw mtoie ojedrosanin scob,
Twarz zimna, eset, dusze, eset, krac ustryma
Wesie a trawu hion mtoie tory sz prawdsimae,
prawda ied sz kachety, magz bydź niyftate,

Alfred

magz bydź, ach, to magz bydź, ied dachonate

Wątek Norwin

Me mui wrygtkie niuwimie mui bedy obronie,
nato braba dachadaw, jasniy sz sz nad stonie

Alfred

Cy tak -

Walega Notwin

Zardroiny, esito sa mawiancy amany,
Po to tak mite wozaty - namieniac w bazydary,
Bissomy is ied praj amne, i stad kie w naturie,
Ja lubis licy kliciwaci; imni wolez hurie -

Alfred

Sy's stadriachy, Syly's is nawet mierzamocny,
Gdyly's na jawny adradie, tuj malwiny soeryt,
Narem; grawiny ~~na~~ dywal - i miziaty siadatek -
Cibia by moze nawet, hawit ten praj padatek,
Hizna mitali!

Walega Notwin

U Cibia, Kardroci is Stanow,
Bzdy, licy kardroci nawet, ^{wiktorni} ~~strodosani~~

Alfred

Ja woz nie - Hic iis pie go -

Walega

Stawem is go - baw

On ied tak mierzamocny

Alfred

Tak, ty Amiscki Strai

Lez, ja patras - i widas - On ied dla omni pie ktem

Walega

Jam to mierzamocny amiarhonal

Alfred

Wozgethiny Dacien Tem,

Mu On stnyte Darnary - Mi praj kardroci monis,

Ale wam, **fo** On na nas binnie mierzamocny glouie,

Mrozony unim tua Malwina, nawet y Anila
po cichu sprestachem

Tak is Amaty - ale tak - - -

Walega

Mo is rosmesela -

Wozgethiny mierzamocny, Original taki

Strai is - lata, Woz, ukly mlodzieck raki

Chcię się kochać, i chaciej serce ukochanej być,
Kontend' adubie, i zaurai pascies dnych adolgeru.
Ma dawcip; lei pascis prognosie traci rozum adrasny,
On pascis, ai tamozytke pozucoracat glony,
Codiun jakies miosostk. - bala mynny dnie,
Zaurai stypch ludnych miason, mierzabnie kartue -
Smich orakudia, rozmontrosii sauraini tality -

Alfred

Jednak go lubis -

Pratoye Korwin

Moze tu ptocki kobuty,
Ktoie gotone iata potrachai Warszawa
Czeseni luty dla miogo, rozcy mi Warszawa,
Jako nimim tabocurina prognosie padecyaty,
Le die, a swaic, Smierz nasie, glupiec do konaty,
J uromiz nad ich dactem, usnicai sie miamary.

Alfred

Inam je orauit, te wasie tak enotleme dany,
Ljawi sie kto - wazai ki karing sie spascie,
Do putym... adabry dusay, usaytke do sie wrobie -
Zawia tykto, iate usaytke dacie sie ongednie,
Ten miok - te oleyraie - te kstatone khatnie,
Zawie pte tak mi mierzabna, a razem tak mita,
Zawie kstatone co dakt, uszere miedno, hyle,
Ley klorie more wkracie - do rabi omie - potknie,
Do usaytke liche chytba, idnygo miosmua -
Jawie onepymis - jak sie onaga lenie -

Pratoye Korwin

Jawie pascis - Jednak obiz ten ton adomnie
Jawie mowch o kobutaz - Wimerie Jm wazlydy
Jawie enoty, sie ich dactem; a naszem, ich tlydy,

Witaj mi - Alfred

Co gdy Anila kinnym ustaworime

Pratoye Korwin

Witaj mi idz in pascis, erule, patetyerna

Pięknym, nie jest twój porządek aldehydy,
 Jaki na to miedziomoc tak krzyżem miedziem,
 Albo wazem, i w dotę, kawie dawem stawa,
 Takliemy ję, przyjęm - a twój krzyż na nowo -

J. Alfred sportyngi morderca adwokat zmarłszy, i walczenie
włtanie mu się racy - morder stawa na chwał, i dwin się także

mu przyjęm - Scena 2a

^{Korwin} ~~Wiktora~~ ^{Wiktora} ~~Wiktora~~

~~Wiktora~~ Wiktora

Cóż to? Krzyżem się na mnie, ledwem uszedł, wieża?
 Jaki tu był, przyjacielu bierześ to wieża,
 Uwazem, nie się z sobą, ktore nieprzeobrażenie,
 na mnie się nawet chrześcij -

~~Wiktora~~ Korwin

Prawda jest, myżnacie

Le brudno nam się zdarzi, byle czym się zdarzi,

~~Wiktora~~ Wiktora

Wzylżyśmy pono, byli dołmicy przyjaźni

~~Wiktora~~ Korwin

Żył i ten zastaw -

~~Wiktora~~ Wiktora

Wie, nie - ale go katech,
 moim sm, nie go iwas skryta sadrosi kwi,
 J z serca kochanki, brzozy go iotrata,
 wWarmanie - a jego wiktora - gdzie on żył u kate,
 poraocony - i wż mize - C urelka rzeiz chodi -
 Jedna piśkodzi skacana, - Douga is, negrad,
 Tak surad idzie - biorę się - kochanki - i kochanki,
 Co kochanki w tym wady skhim naglepny mychodaa,
 Strasz idne - to dwinie i innych nammie oraka -

na Skonie.

Wiatry Korwin

Zastępnym Tobie kmię - Wtęmie ty narzeka
Zes męszdzę tak dęsz szę -

Wiatry Witko

Na męie sz urala

Wiatry Korwin

Tak idę - krewatę podchlebny idę kardaszę szęwala
Witko
Wiatry Witko po chęi: namyslene

Awizę mysi idęnie sz męsz szu szękadę

Wiatry Korwin

Pręmię mi - Ja sam szębię mięszki szęszęszę,
Zęszę szęnatę szęnię szęszę, szęszę szę obawę
męszszęszę: męsz szęszęszę, szęszę szęszę szęszę -

Witko
Wiatry szęszęszę

Chęsz szęszęszę

Korwin
Wiatry szęszęszę

Ca: nads, szęszęszę szęszęszę,
Wiatry Witko

Chęsz szęszęszę szęszę -

Wiatry Korwin

Chęsz szęszęszę szęszęszę?

Chęsz szęszęszę szęszęszę, szęszę szęszęszę,
szęszę szęszęszę szęszęszę -

Wiatry Witko

szęszęszę szęszęszę -

szęszęszęszę, szęszęszęszę szęszęszę: szęszęszę,
Chęsz szęszęszę szęszęszęszę: szęszę szęszęszęszę,
szęszęszę szęszęszę, szęszęszę, szęszęszę, szęszęszę,
A chęsz szęszęszę szęszęszę, szęszęszę szęszęszę,
szęszęszę szęszęszęszę: szęszęszęszęszę
szęszęszę szęszęszęszę szęszęszę -

Wiatry Korwin

szęszęszę

Morder Wilton

Janus przycyna, usenu tak skarsaliny Lye,
Jest to brach, postawki, stato wacny bue
nad statosuy smiestelnych, artadze one mianata,
mucha okhalie ces abogacku, znam ich progressi cala,
Liam go to, ce mag domak, upassodku marseauy,
Jhen kuchary, co saba brach nalyt stary,
Ore obiadki, te mienko, Klorie etwaleis raria,
Lalit mych mistanauis, ke mato co raria -
To rusytko mieda Morder - Ale Ktoz zaprzecy
Ze to iud, co amania bedny od ertowiczy -

Wolny Korwin

Wiesz ty, ze iatei miedca prauisimym Obrarom,
Tyte Lalit - Dawny - i skromnosci raron,
Jaduniesi duskonalozy, tyo dis co kofy,
Miy wazly, w Towich karnawoz, na antymnosci raron mythod

Scena 3a

Wilton
Morder Jawn!

Lubis go; to susrosuig przycyna mi duwadi,
Tym rafen mu kachanku, studnie miazastadi,
Maleris - to kamato, - i abe kniewok,
Obydwach ia jehnosicou nymrowadze rufole,
Padny dla mnie ofary - rary purna, a potern
Joscud rathym ruskromnosci, jtyfym ruz spid otors;
Zla is ~~by~~ brali do rary - ^{Wolny} ~~brat~~ ^{korwin} ~~brat~~ ^{korwin}
Zapawne is malur me uig przycynie karyna,
Drugi przycyna, porywacsi, stary mio ronesone
Jak dusi dusy kachanku, tak by smidat rone,
Wosyethom krapnie utory - kachanku mnie abe,
Wise unyly distaw adomie, mepokusa, rube;
Mutasi nad kobietam saryyobny one wtedze
Tak denie starye jutyry ^{smiato} rarye paprowadze,
To mi gra, Dnie kobety w edny kachanku pory;
Kuboz magt indercy - to udon, unybiore

Alle idę... Mostrojnosi Pase mi uchodzie,
widzi rezen chydurę, międzygęm Sobie seredzie —
Suna 4a

Malusina — Amela

malusina

Coż ci to do tygo smiechu, takę polę pobudze moie,
Kiedy ci mien dacalam, wterę Dobrym humorze —

Amela

Wykoruy List dacalam

malusina

Powoz ci, między Sobie, który smiech smieszniejszy
Jin szczytniejszy

Amela listy daie

przynajd toręba, ze roznosie ten rozumem sprasbie,
mnie przydat of oryginal, a Kępis Sobie,
Stawo ustawa, to dawno —

Amela swaj list Amela

Amela przytaczaj

A to rzec, Kabauna,

Seluka godna Moridona —

malusina

So stawa, to stawa,

Cholnik nam przyta — Tracha nam sie starai

Sigie tylko potawie jej stawa do piawna. Krowe

Amela

Po w?

malusina

po w? toręba go uharai,

Stuchaj, między mi przychodę, ... przedawnie ... Kabaunie...

Alfred swaj serdusie dzęsy ci ustawnie...

Mnie kuchanie Malusina, między ci stawa,

Smiej ci kuchaj, to dawno — Mnie między nadto mato,

Kiecielkie nasim. Sarszue mozem Sobie wrozye

Amela

Prawda — ale cię bynajmniej

malusina

Tracha Seluki urze —

Opis na list moudora... uszey niz prave

Amela

5

groze stadn. b. l. l. l.

Malarna

Lapune - Konistime,

Tym indymy Spasolem, popravin eb Sobie,
Uduymy, se moudorie kachany s; obie,
Obaryz, iak s; Wuzgo usmiciu Alfreda,
s; uduymy s; epy sad rade, rady Sobie meda,
Jano Jmie moudora, eate krad mrem s; lury,
muy d; lry namer Naley, prave s; (s; lury),
P; d; e my stat, se ustera do s; rady hat s; rora -

Pisiny

Amela K; l; stanoumemu

Ja nam udawai outai Ha moudora -

Malarna

Lely s; kemas -

Amela

Sera Alfreda s; s; rora -

Malarna

Ja nam udawai outai Ha moudora -
Dobry ussem kachankora sadawai usprava
Czete ta sama rada - made my s; rora,
Daly s; l; - Ja dy kure... prave to s; rora -

Amela sadawai

Madam - nye prestame by di sadawai

Malarna

prestame

Amela

Stuchans

Malarna dy kure

.. Niewiem czy dobre postepnie Sobie

Opis na list moudora...

Amela prave

Ja nam, se il Sobie -

Malarna dy kure

.. Lely postepnie Alfreda, s; rora s; rora

Anula pisze

Caemuz, lepiy miguniers, ze go menauridae

Maluina dy ktuwi

Kuchta dake maiz - trogiz ciesznie meiny stawi

Anula pisze

maemiy, loto, mueniy ciesznie kudy, le to baw -

Maluina

Wzankze ad lubei lamiy, A godzinie to stynie

Ze lis loto, dromy -

Anula

Pawda - Luj kudy, kto pisze

Maluina

Dy ktuwi

Wase uymniej trogizk ciesznie - Pisz, lue skargi, wale,

Wskaz mo pisz, waznie spraszky

Anula

Dokonale -

Maluina dy ktuwi

Le piz kudy ad kuzo, smiesznie, woi ludy, anore

Anula

Co tyz to kapuone wiy, miguniers

Maluina

Caemuz?

Anula

~~W~~
Sto uymniej, wale, dai pokoy, lostono

Maluina

Dziatko ciesznie - waznie stawa, waznie miguniers

Anula

Sen lue kudy, waznie maemiy -

Maluina

Waznie lue, waznie maemiy

Alij pisze podobnie miguniers, waznie waznie

Waznie lue, waznie maemiy - albo tez, waznie maemiy

Amela Monary pua

Wro myslis ze us ^{Witton} ~~Witton~~, Da uucie po rotem,
ma tak slepa uucitaje ze do nas kuchony,

Malwina

^{Witton}
Hunde kryli uucitaj? Co juy prachonary -
miznary sy miznarym, miznary omch dek Vaslaure,
Patno meca progmasid - Tyle co my prawe -
Daj ten list, y go pasel - sy mylarymuy stale
wraystka Alfreda grozby - mysauty - y tale -
muy porz, mize koraystey, Da f. sis na potem

sada na miznary Ameli

Jis kucham ^{Witton} ~~Witton~~ - Domiaz mu stem
saduzaj

Predimie - miznary Sobie mis kraz rothoz sprawi
Wray miznarym razem stapal - Amch sis ubawie -

Amela

Tak uucitaja kus piemia, uucitaje sis miznary
Ticho obydway idz - swaj ^{Korwin} ~~Witton~~ nadchodzi
Muyi ten list -

Malwina tak glamo aly is ^{Korwin} ~~Witton~~ Wysz

Kto sis boi - amchay sis uucitaja
Ja bac sis nieman miznary, miznarym fetsigwa -

Alena

^{Korwin}
Witton - Alfred - Malwina - Amela

Alfred ubo do Malwina

Pisze...

Malwina Amelo

Amela ze pisze...

Alfred do Ameli

Tak Wysz - Daremmie

Muchatem is obratna - Muchatem ademnie

Aniela

Znowy Mr Pan przychodził skazyć się ^{my} ~~ofiarce~~
Tę, ~~uciekam~~ - ~~uciekam~~ -

Alfred

Prozno chęć ~~uciekac~~
Mszdie przyjdź na toba

Aniela uciek na malusiny
malusina na stanie

Toż to, Kochanie,

Ah, kudyż Jemu Walsyn, podobnym się ~~stanie~~ -
Do Walsynas

J. Mr Pan tutaj - ^{Wojewo} ~~Wojewo~~

Alasom, razem to przybył

Lej, że Pan pisata, nisz w podobnej chwili
Muzantem się przyznał, myślał że wiarę
Malusina poniataca na mija gissa

Stuzna swaga - granicę Dyokretrym bydy base

Alfred

Dyokretrym - On by sadnych mirozwodait zalic
Chacly's pans pisata do Ksiewi Rymaloi,
On sawie bytly Kontent, i zebra i stani,
Nierem On się meymiepa, nigdy nie nieryam

Malusina

Wtasnie tej intym mowicie stadki bilet gissa

Alfred

Walsynie, stadki bilet - byli styryoz

Wojewo
Walsyn

Styryoz

Walsyn Korwin

Sty 222 -

Kto wie, more wlych stwili Tar Kawa Malwina
Nepewna Szerecie

Malwina

czy?

Walsyn

Witnego ^{Korwin} Malwina

Malwina Jan Krowie

Na stwili pisarny, mozna bydz' mozna my szym wstawione

J pisze wstawione

Walsyn Korwin

Jest, styl nymuicy bydzie wlych bilene,
Pewna sie suma wstawie zpiora Pam leie,
Coty Agun wstawie w wy Cwach jasmieie
Szerecie - Kto go czytac bydzie

malwina stwili lid: miedze lina

coz to stwili?

Juz Pam Krowie - kiedy Szerecie stwili
mozna dac stwili pisac?

malwina na stwili

Jesare tow stwili

Goto nam ^{Wit mityny} ~~stwili~~, na pisac prawdziny
do stwili

Jest tam Krowie - natychmiast liob tow adnie

Walsyn Korwin

Korwin?

Malwina

Korwin Malwina -

Walsyn Korwin

moze do mojego domu

Matutine

Cast. Pan. mniema - usque micher debrat go spittum
gdechodis

waleys

Buys - Jakis la stadka nedryga omie ussey -

Sena 6a

Alfred Amela

Alfred patrygonus Amela, Klorochue adcyri
pamaluina

Moment idem Amela -

Amela

Innam sis - proas

Stuoruygnac omie -

Alfred

Lator to Karz adrosse

Tem us go kaehat Dhylygnie

Amela

Innam, a te respasie

maclan -

Alfred

Laurse ten maclan

Amela

Nigdy mepraclari -

Sto rary proclauratum, hom. Laurse La druta
De us paprauitz - wresiem usypliwosi st auita
Luccoraysag uszore Liens, mitoriyas omam dacuadrie,
woskrie saray pu naseiy naste, puta zyadrie -

Alfred

Wyzyray Saeserie, se mitoray karkie mornie kytas,
Cseham - przybywan, usyptue pisknosius zyadrie

Tyś adłaś lichej tyłko atry one seigaty,
Luz Tuwa imygh widza, amie widzie miehuaty,
Wasytchuz baw, zachnyca, Daini twa roz mawa,
A do mnie, i idnego nieczytsek las towa,
Z mordorem iakies dawsze, smiechy, i septania,
Zawrie sie z toly baw - wraffhem lis zastania -
Ty is am dromylof, se go niemau idz -
Wisk - juze przy Tuwin stob. ku go widze -
Tiam goad - lez one stobz - Gupies sob. tero tyte,
Rozbrygnomy, przegrynam, a moment sie myle,
Kasoz, sie, laiz naomie - che karty potawie
Ty is smiechy mordorem

Amela

miatorem sie smieci -

wyem sie smieci -

Alfred

Widze, bo ta wladzisz ptoche

Mi kachas - lub przegrynamy tak jak ja smiecha
Wasytchuz im abasire - nie ich niepotuszy,
Miemau mozo dawa - niemau mozo duszy
Luz ia... czerwie kabuty, przesad sam waz danu
Aliz dui raz, przestaly lydz ptoche w kacham
Tawrytchuz Ktoryz widza pod. wie Suez Durme

Amela

Oly to tak sasdasny poprawiu sie umie -
Ab, smiechy sobie smieki sadatu nay krowawie
Musci wscelkiza dawa, nytace sie razawsze,
Tachemu humorowi, iak smozna Duzadzi
Kiewalno mi ni usigie, ni stange, ni kochu

Wsi rozmarzanie, on milosci - Laurence skazy sty sie
Leci od bicam - To purno Rymale, ierki pisde -
~~Paradise~~ ^{nuis} skinn, karay eming patrayz sie Surawa,
w Karidymu Straju - Mbiorsie - widziq mltuse nauo
Liny wayno ierke gruznowe Ha ^{wiktore} ~~Monica~~ Zaeryz
Lmoin lidouym waekturairo, seray meyrz taeryz -
Sto ary blaistrie serca, bym melote -
Wtuhim onzi, nie meze - tyrona bym melote -

Alfred

In Tyraron. o iakies mrozogosci ranczka,
Wnie idnigo na ten czas, kachai bys przyraekta
Naycausia, naymiesniyszy miatlym wtobie kone -

Amila

Serca nasie, Ha siebie, more mistwoisone,
Wnie idnigo na ten czas, ten awin det, obay det -

Alfred

Wpnyom his barz miakachad - jaklym mienaw det -
Choz bym kachad Julis - w krotce to robaczyn
Twa, magoscia, iadsiemie upis ^{miab} ~~miab~~ is raczyn
Kachad omie - ; stat wielu przyowar myly miescydz
Tinne onaw serce - inawny ten widzi -

Amila

Qorse lei wldan donicy - Ktoz go tu onimoli

Alfred

Sak bdy is ererit - kachad - Dyzetnieg tvey mali
Ale uprosady konieymie musiz omie powidacie
Kto omi mydast tve serce -

Amila

Konieymie chuz onedacie

Ats Ha erzo?

Alfred

Ty ie ma mydas -

Amela

O Nieba!

Tow sie Lapaloz - wiodz, ie mekai trzeba

Alfred

Uitay - ia : kroku saw toke, niezobis -

Miekie inz anai rywala - ni wiedzic o Tobie -

Sena Ja

Alfred Suon

Jalyon miat bys' sadzarayon, o haubo, o nisty dacie.

Alu klotz, iest ten rywal - ^{postaya mondra} ~~owoc to on idzie~~

On to jest - On sapeune - Loti me romnie pawstace

Deu rary mijs' dufaj, niezrosniesz zym ade

Sena Ja

Alfred ^{wiktory} ~~mondra~~

Monstr Wiktory

^{glomo} Jest... Inomu w stym humorze; w demym wiktory swiece
w ten eras, gdy nam sie mozyste uornicka ne swiece

Alfred

Pridm' uita do sartow - ni kt Ci nira przelaj,

Lez ia sartow, onelabiz - praj karpny do rzecy -

Swoid bytnosc w tym domu, przyjemna, mi byta

Lez teraz - tua Blacnosei

Wiktory
Monstr Wiktory set

Tuz as przestraszyla

Le kuz sie, czy mienys' skrycie o Ameli -

Alfred

Bedz, co bedz, was by' ony sie wozicie (rozumiali) -

Wmiej się do, czy smiepanym nasurimz nas ad danc
Chce wiedzieć o kim myslisz

Mondor Wiktora

deybonde pytanie -

Chocemy on ju o nichim niemy olat wley porze

Lezy immi maga myslisz -

Alfred

Wiktora

Nily o ~~Mondor~~ -

Kloz wisc myslisz a Tobie - radzymy sie danc danc

Mondor

Sylyt na moim myslisz, tyz niepowiedzial

Alfred

Lezy ty powiesz, nieprawdaz - ad licie sie danc danc

Mondor

Tak mnie gadaladzi - stuchaj, iseli si powiesz

To udymie dla tyz do nasiz - i musze

Nagliz mnie - cieszisz - a ja tak stkiwiz mam danc -

Alfred umieszpluwony

Lezy do rucy

Mondor Wiktora

Pomowiz komizme chusz; wiedzie -

Jednak w takich ciery - nigada; powiedzie

Alfred umieszpluwony

Dzis musy to sie gadi - moie

Wiktora

Pomatu, pomatu

Ostygni trache, puzney a swieziz danc danc -

more klad Mondorow; iuz spry; ac danc danc,

Lezy ty nie boy sie ussese -

Alfred

le mowisz? maluzna?

Wiktora

Mondor chustne

Naturalne

Alfred

Zastucz -

Wiktoria
Przełot

Wcale niegustaw

Alfred

Na honor to powiadasz -

Przełot Wiktoria

Tak honor szacuje -

Wakym, trach, co dzieje - masz msu ciela me mnie,
masz dobra porę z niego zastawia w ziemnie -

Malina, upewniam, że - onie to nie kromie

Ma sktonosie, widzi mi - sktonosie wyrazna, na domnie

Alfred

Z jakiegoz taki domyś, magi C. przysię powodu?

Przełot Wiktoria

Domyś - wtamie, dzie domyś, moze chesz dawadu -

Leis, dzie to wygnanie, le die mi zastawia,

Z tego mienisz sposobu, sekreta dochowac -

Wzrost pewnych listow mamtu ... ^{wyuzga przylasz} pewien helet swierz -

Czy, natychmiast, takie dobroz, g. xasnyu by de rala

Chesz, ze gons dziec -

Alfred

po, na przyno mnie puz

Nie macie - tego niema -

Przełot Wiktoria

Siemam - ^{praszę} krytae

Prokharuie Mubelit, Alfred chesz mysowac, ^{wiktoria} ~~Przełot~~ g.
costrymnie, Alfred krytae akh. nosis ^{Przełot} ~~Przełot~~ moen. ^{Wiktoria} ~~Przełot~~

Pod stylum zastobliwym, kryie sine g. t. m. m. m.

Wzrost party dowcipnie, potera, roszulenie,

protem, moment fatalny, wogte, kardose impada,

Proi sie mnie utracie - inidnie by mnie rada,

Co raz moemey - moemey, onie sine ^{Przełot} ~~Przełot~~

Wrescie konary sie Normans, na pis kney rozpaczy -

Przełot Wiktoria

Lezi, co? Ty, walsynia - mowisz Maslepianka,
Ty przynajmniej Aniele, miasto upodaj ciemni,
Lezi on, co? go odgadaj - tak ja kocha przesze,
Tak wiec przynajmniej cię Aniole - By onis litera bierze -

Alfred

Aluze na konie, Walsyn, zdradaony istotnie,
Dawnom ia to przeszedliat - przeszedliat sto krotne,
Tej miastowic tak tyta, uwezwista, gawna -

mondoz Wiktor

Ad wasu, jak tu cistem -

Alfred

Przed toka ad daiona -

Lezi Aniele!

mondoz Wiktor

Co?

Alfred znowem

Oto przesze C. wyzwaie,

Daw sie se, wnie hwozi -

mondoz Wiktor

I wnie sie tak, zidzie

Alfred

Poknie wnie ueszy -

mondoz Wiktor

Ufay, serin przynajmniej

Nicht stohe, maerney smutku twego niepodziela,

Niewieszaj, mi nigdy, iek wata, onem Duose,

Lezi, wida, se wetyrn smutku, zastawie le muez -

Bo, z adaw, rozmyo ley sobie, nad swatem przeswotnym,

spiewa

Kuchanek Gasomuooy, lubi byci ksmotnym -

Spiewa. Alfred znow

Spiewa, bo wiec przynajmniej, bo go chstnie uida,

Walsynas nas zdradaia - a onie, nie nauczaj -

Przygotowuj, se Amela pomono posaru,
Tak somieznego napewne, nierobi myboru,
Luz Walaym - ludny walsym - nieznie u ty ramy -

Serwa W.

Alfred. walsym, Korwin

Alfred na stronie

Przyhadni - jak iest smutny
Korwin
Walsym, na stronie

Takie rozgiewany, patry, na siebie i milosci

Alfred

Powtariam Ci nie kobot... ia pisec mierzaniem,
Wierozumienim ich male -

Korwin
Walsym

I ja mierzaniem -

Alfred

Takie to, serca - Dure -

Walsym, Korwin

Powid, ia kie glory

Alfred, na stronie

Coz to? czy us dorozyla... nagle tak surony
Korwin
Walsym, na stronie

Musis go uwiadomiec - luz iak to uzynie

Alfred na stronie

Tak go tu przygotowai - o ludny walsymie -

Stuchaj, serce Ci musis wyznac maia, brzoze,

Widziatem us 2 Amela, piaz iey mionage,

Ze wry, stum us Tominta, steslina, mierzata,

Twoia kachana onduwka - Onu ia papula

Sporegolna to kubieta - poredi se mi serwie -

Wierzy, se ty maluinie -

Korwin
Walsym

Tak neymocniej wietze -

Luz ty - czy wiesz, twacy - o pewnego czasu -

Stuchaj mnie, may Alfredzie - ty kto bez katala

Luz

Zarynam Ci inż mistrye, de Aniele, ptocha,
Imowice, mis dry nam - niewiem czy es kucha -

Alfred

Dobry; maja lez mitorie tak mueno obetodri
A niemy stiz se ciebie, misze ktas uwadri

Walsygn Porwin

Tak to?

Alfred

Czyty; naprzy ktad, mygd bye tak uszynym
Ostrady mome, se Aniele, kucha es wchim inzym,
Ze ten ktas do micy pisze - Ono adpisuje,
Ze ten skromny kuchanek - list ucy pokazuje
Wrescie - zed go sam czytal -

Walsygn Porwin

Uprowadz mome mduwienne -

Okuztem wtozy pisad tola, tak smutne sadzenie
Lez wida, se micy dobre, o tej caly adradie,

Walsygn

ktory mome w kucharz kuchy przy. aut ktadzie,

mystke ze nas nienuisic nymocemy, za dziele

aktynie mi poteszywa - stary list ad Aniele -

Zosta ta okolynase, chowaz tak mienita

już miewe tak okrapny - bof; mome tyta

Alfred

Co mowisz - ? List Aniele

Walsygn Porwin

Tej wtoznie mowisz.

Alfred

Wise istotnie -

Porwin
Walsygn

Cyfatem -

Alfred

cyfates - ?

Porwin
Walsygn

Sua rasy.

Strash latem na ten miodok -

Alfred

Ci, byk' sie to more?

Aniela! tak ad rad lina! co sa fias! o Bore!
Stuchaj -- byk'iny nasodni, przeslaniny naszekai.
Paprosziny nas zaurad ad kabeł uierkai.

Walczyk Karwin

Niemogę -- mus dy nami oginca niezmieta --
Ze cis swaca ad radzite -- ale maia uierne --

Alfred

Wierne moeriz -- tak prawda, wiesnosci ied wzorem
Kochaj co -- Sierna uiernosci -- Tu wlasnie zmondorem
Takie rozwinie -- obrotne, do ne wrystka strony,
Niemysl przecia, sem ty lko sam ieden ad radzony,
Swaca -- Chresca mnie ona niedawni tak wiele

Walczyk Karwin Walczyk obrotne

Ci, karkuigo robite -- Kuchennu

Alfred

Bagatele

Nie wiszej, ty lko ^{Wiktors} Mondor -- on ^{Wiktors} Mondor ucyg
Otrzymat stadki belet ad uierney malowniczy,
Katyehmann go po misie po karywat iaten
Jiam go karcie wytat -- i ia tej struch iaten,
O tej ied co robite --

Walczyk Karwin Walczyk na koniu

Co misie przysnito,

Dwa listy do mondora -- ^{z to mo} Walczyk iak to byto

malurna moeriz

Alfred

Tak ied --

Walczyk Karwin

Deis, tego wuesora?

Alfred

By Skryne manz Muzgi -

Wladyslaw ^{Rozwin}

Basz adwos - adyca musaz -

Alfred

Provia, daci swaz, ad wyta C. Duzas -

Pras stochi bielek ^{monita} C. pricie

Luz licha mi memore ^{trivorie} ~~daty~~ na suricie

Muzetyz - chacz sama acy C. otwiera,

sama adrade wyznaz -

Porwin

Pragnazomiz ze siorena

she adyca

Alfred przywazze go sarzke

Przemysl, Kuznec, swastny, Ludowatey, wazny,

Byly licha przagnazomiz ten ^{Witke} ~~monita~~ musaz

Ten ^{Witke} ~~Przemysl~~ io nam wyta aming, potajemna

Prad Tobez list ciweli, Malwiny, przidomny

Mozraz rownie szderstwo, bykarnie zastawne

Wladyslaw ^{Rozwin}

Zuatory Zarobkiny - chuz is znas zbawie

Alfred

Rozwin

Do licha

By tak - Ktoz by amianat ze spozoru skromna

Pa Amila bark stad bez, ^{rownie} ~~karact~~ wiarotomna -

Julia - iakie atobez ^{Rozwin} ~~do licha~~ muzten by szersziny

Waz istotnie dykater ten list negodainy?

Pamistez go Zapewne? Coz do druzgo praze -

Witkomi, ze chuz zimnocy, Kuzni, waz the ustyria

Pewterz mi cudo słowa, wszystko my iaw Szere
Witkowi Korwin

Morder, Neidy mitarne, Swieci Lichy zliarsie
Kari ie wydruchowai, Susatu ich udzieli
Wtemoras mi z dy is nemi, knaydriem lud Ameli -
Alfred

Nachal - Takie to mitare - prajazie is Tomaciy,
Korminie, do ostatniez utracisz mis rozpaczy -
Poydz myznowai ^{Witkowi} ~~morder~~
Korwin

Takie bagabela
U tyle wryku - Czekny - Kuchny is Amela
Alfred

Takto? Co mi poriadacz?
Korwin

Ze Okie Kuryntki
Rarem z nar - ^{Witkowi} ~~morder~~, stawa Stracis Sobie Drwiniki -
Alfred

Umi be sisty - Korwin

Igrasiki! - bromarne isto liwie -
Uwaz tytko - dwa lishy... oia zastobliwie
Do ^{Witkowi} ~~morder~~! Ktory ie roznasi po Suricie,
Kardemu cryteu dacie - pomiat kuy zis pracie
Alfred Witkowi

Takto? a uide to wszystko, grastki is cryte
Oli! lepiej to roziazny

Korun

Wszystko urosło —

Jedna leży dusza adrenea — leż klina — powolna,
Druga trache stożka, leż sdrady niedalna —
Ty też listem — ja serwin, ich urosło i wole,
Na tryumfy ^{wiktora} ~~moneta~~, gdzie indziej serwale
Luz tu, smieć, się zniozo —

Alfred zlywosca siska go

Lycies' mi powrocił —

Tak, kochać mnie dąta — nieprognom się smucid
Tyle maie panistek — ugotpie o mię smiatek —
Ja poradzi aniet! — Assali musiećem
Ale nie... Inaczej znać się uytumacie
Urosło się mnie sdrada — chstnie prebaire —
Pleugij i to in maie uspaniatarię keddin —
Chwały was zastawiać — leż my presentilic
Jarno mceij ni dciemy — urosło się medamy
Nieprawdaz mię korwinie — i my rozum mamy
Lisij mnie ten cki podskop — ciosij mostyhanie

Korun, zastoblanie

Wolnoż mi teraz, ciedno przeto się sardanie?

Alfred

Powadz — wszystko urosło leż sdrady abany

Korun

Powadz się ^{wiktora} ~~moneta~~, darsz chwały dla zabawy

Alfred

Się — urosło mię zabić —

Korwin

Joe do malusny,

Udai patryny, raspey - meerach tey edray erjny

Alfred ratrymuis go

Luz Stuchay, erj baty Takuo - uie ryei ses gachy
Pomny, ze Takuo uie ryei tak eseta lewady
Korwin

Otoy maty, amoin rurd rosi

Alfred

gduy mari dawod, jarky

Korwin, namy lewain

Chup dowodu - pureshay - mam ia spusab farky
6. a ~~iam~~ iamno dawiedzi, ses w istoty m bly die
a khony swasari dla nich, troche pryz kry m le die

Alfred

Przybym o Boze -

Korwin

Jarky le klucy, mari dusze -

mups, es abedy nyuris - ^{one} ~~ie~~ skerac musy

Alfred

Coz Anep erjnie?

Korwin

Le przijazn kare mi prau dzina,

restobliwie

Tia nylne - i mnie bez na dowodach rkywa

Wychad - ... / nyprycho go / Alfred puwacian

lykny ze dobre may dray Korwinie

W uz kwarach - swasari wachach -

Kornwii ~~u~~ wyppychu go

coszytka to uerynie -

Leis wyich -

Alfred

Przydziesz sie domnie

Kornwii

natychmiast - wtey Sobie

Alfred

Pomnij sie kszcha...

Kornwii

Tszcha, szczyj porzedt - Sobie

Alfred

Leis orudzay Amet... uali lis przekona

Kornwii

Kobeta tym przkucy sa, im usicy Zmartweona

Alfred

Loz uorynis - kham lis -

Kornwii

niehaj sa Darenne

Uyich ^{maure} ~~maure~~ - i miedzi lis powracai bez empie

[wyppycha go za kulicy, lez Alfred po chwili wraca, i wsumie sie do pokojnego gabinetu]

Scena 11.

Kornwii Sam.

Jakuz on narobit hatasu - i uszawy,

Jie uprawdai cokolurik doznat em obawy,

Mamre szizpie by ^{Wiktora} morder - ty le nam przewodai

nam - duoin swaim rywelome, szieszpi sa przychod

Scena 12.

Maluina — Anula — Korwin —

Maluina do Anuli cicho.

Jak smutny; ^{widzę} ~~nie~~ pewno musiał się wygadać
O wrytku się dowiedzieć —

Anula do Maluiny cicho

Wszela go wygadać

Maluina

Idać wspan idać?

Korwin

Niewiem —

Maluina

Ktoż go tak rozgniewa?

Korwin

Ktożby w tedy zdrady podobnie spadsiewa,
Pachemba stądzie, wsetta mitasii wprowadzić
Przyrzuć mu wstę — serce — a nuresie zdradzie
możnaż żyć po tej zdradzie...

Maluina

Coż to wrytko znaczy?

nie wiem nie zastanyłam na tyle rozpaczy —

Korwin ratuj mnie się

Wiem: o tem że Pan zdradza mi; porzucam,

Leż nie o mnie tu idzie — Alfred mnie zastawia

Który każda rzecz widzi z mego ciekawiejszej strony

Jak aw God Orland, przez drugą Anulę zdradzony

Pożubny mu w kapale, godniejszy litasii

Myślicie się przyjaźni — Storaury mitasii

16
Tak si w swain miosarz siii z d r d rony, Zapalad
Bez emnie luy by pewno amito siii ~~Zapalad~~
Luz iam go usporoid

Maluina se sto siii

Trudno byd q r eiz m e y s z y m,
W l l a n s a p u o n e l u y t e r, d a l e k a z i m m e y s z y m

Korwin

W t a m n i e m u t e z d l a h e z o w d a w a d p r i y u s z a m n a
D a t e m s p o s o b r a t u r k u - m i e d g o b e z s t u b e m n a

Amela

T a r i s p e s o b -

Korwin

W a y p r o s t o r z y - P r e z b y t a, t a k j a u n a

W i c i e P a n i e - r e j u l i a, k a c h a g o o d d e

Maluina u d a u

P o u n i n i e i z n a d g r o d z i i, t a k d t e g u e

Korwin

A r e i n a g l e m g o t a k, m e g l e r o z t r o c h e n s t a l e m e

Maluina n a b r o m i

D u b r e .

Korwin

L u z z i j u l i a t a k m o e n e g o k a c h a,
C a u t e, p i s k n a, d r w e i p n a, a z w t a r z i a n i e p t o c h a

Maluina a m i c i i p l i w o s u

C a u t e, p i s k n a, i z k r o b e t

Korwin

J u z t a b i p o t a d e t

Maluina m i e s p l e w e i

P a b e i z d o m e y

Kosurni Linnu

Stępnie? - jam go zapracował -
Opowiedz się, spowiedź, lecz bytem dąsi mój
Umiałem go przyjąć -

Meduina na Skonie

Paczawa

Aniela na Skonie

Stępnie?

Kosurni

Ustawie Panu Sobie, iaka Siena tkliwa,
Przyjaciel powieprzy - Kachanka Szersztowa
Chiel mowie - niemozli - Jak nasis patrzyli
w swym pomiepaniu nawet, tak przyjemni byli
do Aniela

Stępnie? Julii radosi by cięsta
As do tej mi poruszył - widok mego dręta -
do Maluiny

Stępnie? Szersztowa, niemozli pis Knicy szego
Przyjemni Dla mnie - wrescie do Kasatowa mego
do Aniela

probiory sz Dupuone - Co sis mnie zas tyory
Czekam - more is mielo, analii mi uzycie wistone.
Kachanka - esuta, wistna, mam przy ktad w miodotce
Kasatkai Dure Szerszt Sobie, i w ten kratkiy porze -
szekur

Siena B.

Maluina - Aniela

Maluina, Stępnie? podmieś oca na Aniela

Co sa wstanie... o Nuta - i iam go Kochata,

Anuła z ralem

Zgubitas mié na zaurze - Tyś piszei karada,
Ty mi te myśl pódalas - Wardcom Ci iśt wdeiserna,
Prayznué brzeba, se iśtos' nadzuyezieynie wozerna

Alfred cicho mychodi zgalinela

Kuchayny -

malwina.

Mozie, nam to ne dobre wypradnie
Ciesze, eis, rem ich wresieie poznata dokladnie,
Nigodni naszey Zalow - Pradliis - miestali,
Takie to meis Serca - tak to nas kuchali -

Anuła

Dobrze wabici -! gdy bym na ich miysem byta
To samo eu i oni, pewno bym wabeta,
Co? na listy ^{witfora} ~~monowa~~, adpowiedzi dacie
Ila barzigo zywata, uwadzic ich chieiny
Moglyz nise...

malwina.

Moglyz -! Kure ruszay niuwturce
Kutka dui chui na pozor - poiserie, roz pasrae -
Tway zagorasnik - tylakraci, praysigat sie zabie
Godybyś miata ku miemu, tua mtoze ostabie
Jeremuz ma do smierci - adwagi tak malo

Anuła

Mialsi zabie - o nieba!

malwina.

To mu pozostalo -
Ktoz mu bronit umierai - J korwin - i inni
Wazyey, ktorzyz oszardzone, tak ciznie pawinni

Nam, zai, wrykdeur mijs - teres, tozeta bydz' Dum nemi -
Ause te zatare' Tuwa, ukrywey przed memi,
mijdy z Tuwim ~~konosom~~, memore sie zjadzie -

Anula - ptasza prania

Honor - honor - mi Kozat - miego miewidzie

Alfred nekroni

Przedemni.

Anula

Tak mijs kochad - Tyj wrykdeur memi

Tam - zardrosie Tyj zatare' pocienna -

Tamaj tuwego Kozura Kardrosnyon miewidzie Anula,

Julia, kied leu nauet, kiedie wnim kochata -

Jwaj znowdy, rone z serce - gdeci podobny statose,

znowdy miewidzie, miewidzie zatare'

znowdy miewidzie zatare' -

Senar. 14.

Alfred - Anula - malinno

Alfred radosaci

Tyj sie miewidzie miewidzie

Anula

Kuba! kiedie to miewidzie -

Alfred

Tak, tuwego Alfreda,

Kochat - Kochat znowdy, kochat kiedie miewidzie

Anula

Drugi Alfredzie -

Alfred

18

Alfreda kuchaj mi nie Stacynie -

Jakże ma być rozumnie to ci Alfred twódcy
Twoj los - serce - i życie oddać Ci przychodzę.

Malwinie

Ledwiea korwin -

Alfred

Poznajemy - iż podstęp robicie

Zemsta się trache

Aniela

Waż mi pomagacie skrycie

Alfred

Wimocwalnie - lecz iakże los wszystko obracit

do Malwinie

Wstępną pani korwinie, On mi serce wracit -

Gdyby nie on, nie był bym serce mego pewny

do Aniela

Wielki by mi pomoczył - ten Twój żal, tak rzewny

Aniela

Jakto? ty matko

Alfred

Przebieg - wszystko co do stoniar

Pamięć moja, te Aniela, do śmierci zachowa

malwinie widzę ukończony korwinie

Cicho!

Scena 15.

Malwinie Aniela - Korwin - Alfred

Korwin widzę alfreda

On tutaj, może dać im się wyhadat
patrzeć po wszystkich twarzach.

Widzę, że się wszystko już smiesz wygadac

Malwinie

Ciesz, dając leć pami poznać im już przebie,

Nigdy mi patrzył przy mnie drabem w sercu -

Korwin

Przepraszam, ale on chyba zdradził ci o demnie -
nie mogła z nim nie robić - wszystko nadaremnie
Dostanę ci przyobieca, a wreszcie Lamenty,
Jeszcze ci sekret leży, mój biedny Alfrede
Juz, odhad wiadney stoly, spotnasei merye
Przyrzeczmy do podstępów - uż ciś nieurycy -

Alfred

Zgoda.

Malunie

Tak mi niedziada moie adzoremie

Alfred

do Anieli

Wierze mi inżycie? -

do Korwina

a czy zJulis sie kenię?

U mój Twój pparzycem -

Jena 16.

Andor

Alfreda Kłosewego

Przednio - doskonałe,

czuło - stale -

Alfred

ale czemuż go Panu, tak obrutnie drzezy

do Korwina cicho który się smieć

Smieć się, że on przed sobą, niewieszomiesz Kłosewy -

Te słowy, języcie dotąd, a ^{wi Kłosewu} ~~przez~~ smieć się

uż do Alfreda który się także smieć

Biedny, Korwin, wiez notore iak wiesz - tak wiesz

Dobre - Obuż se siebie Smiecia się wzajemnie

Korwin

Zwopara się Smieciem

Mondol zraguis Kłosewu Smiechem

Ze smieć, mi wiesz, Kłosewie?

Korwin do Malunie

w Dowod tego, niech Panu uzna smieć za męza

